

# STOLLAR

the Smart Air Fry AIR870



- LV LIETOŠANAS PAMĀCĪVA
- LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
- EE KASUTUSJUHEND
- RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Stollar apzinās drošības svarīgumu, tāpēc izstrādā un ražo patēriņa produktus, vispirms domājot par savu klientu drošību. Tomēr lūdzam būt uzmanīgiem, izmantojot elektrisko ierīci, un ievērot piesardzības pasākumus.

### **SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU**

- Pirms pirmās izmantošanas pārliecinieties, vai jūsu elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz datu plāksnītes ierīces apakšā.
- Pirms pirmās lietošanas noņemiet un drošā veidā atbrīvojieties no jebkura iepakojuma.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietojumu. Nelietojiet to transportlīdzekļos vai laivās, kas atrodas kustībā. Nelietojiet ārpus telpām. Nepareiza lietošana var radīt traumas.
- Pirms lietošanas pilnībā iztiniet elektrības vadu.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, karstumizturīgas, līdzenas un sausas virsmas pietiekamā attālumā no malas, kā arī nedarbiniet to uz karstuma avota, piemēram, uz plītiņas, krāsns, gāzes plīts, vai tās tuvumā.
- Nepieļaujiet, lai elektrības vads nokārtos pāri letes vai galda malai, pieskartos karstai virsmai vai samezglotos.
- Novietojiet ierīci vismaz 20 cm attālumā no sienām vai citiem karstuma/tvaika jutīgiem materiāliem un nodrošiniet adekvātu telpu virs ierīces un tai visapkārt gaisa cirkulācijas nolūkā.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Ierīces darbības laikā un kādu laiku pēc tās vāks un citas virsmas saglabāsies karstas. Lai nepieļautu apdegumus, vienmēr lietojiet virtuves cimds vai, ja iespējams, izmantojiet rokturus vai slēdžus.
- Pirms tīrīšanas, pārvietošanas vai uzglabāšanas vienmēr pārbaudiet, vai ierīce ir pārslēgta stāvoklī OFF (izslēgts), atvienota no elektrotīkla un atdzisusi.

- Nelietojiet ierīci, ja elektrības vads, elektrības kontaktdakša vai ierīce ir jebkādā veidā bojāta. Ja ierīce ir bojāta vai nepieciešama apkope (izņemot tīrīšanu), lūdzu, sazinieties ar Stollar® klientu servisu vai dodieties uz vietni: [stollar.eu](http://stollar.eu)
- Jebkuru apkopi, izņemot tīrīšanu, jāveic Stollar® pilnvarotajam servisa centram.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām, tikai ja tās tiek uzraudzītas vai tām tiek sniegti norādījumi attiecībā uz ierīces drošu lietošanu un tās apzinās ar lietošanu saistītos riskus.
- Ierīci drīkst tīrīt bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Ierīcei un tās elektrības vadam jāatrodas bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nesasniedzamā vietā.
- Neļaujiet šķidrumam iekļūt ierīcē, lai novērstu elektrotraumas un nepieļautu īssavienojumu.
- Turiet visas sastāvdaļas grozā, lai pasargātu no sildelementu saskares.
- Kad ierīce darbojas, neaizklājiet gaisa ieplūdi un gaisa izvadi.
- Pannas piepildīšana ar eļļu var izraisīt ugunsgrēku.
- Nepieskarieties ierīces iekšpusei, kamēr tā darbojas.
- Neuzticiet strāvas vada nomaiņu vai labošanu neautorizētai personai.
- Nepievienojiet ierīci elektrotīklam un nedarbiniet vadības paneli ar mitrām rokām.
- Nepievienojiet ierīci ārējā taimera slēdzim.
- Nelietojiet ierīci citos veidos nekā tas aprakstīts šajā pamācībā.

- Darbinot ierīci, caur gaisa izplūdes atverēm izdalās karsts tvaiks. Turiet rokas un seju drošā attālumā no tvaika un gaisa izplūdes atverēm. Esiet uzmanīgi arī no karstā tvaika un gaisa, izņemot pannu no ierīces. Lietošanas laikā jebkuras pieejamās virsmas var sakarst.
- Ja pamanāt, ka no ierīces izplūst tumši dūmi, nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pirms izņemt pannu no ierīces, pagaidiet līdz dūmi pārstāj izdalīties no ierīces.



Šo ierīci nedrīkst izmest ar standarta sadzīves atkritumiem.

Tā jānogādā vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centrā, kas paredzēts šim mērķim, vai pie izplatītāja, kas nodrošina šādu pakalpojumu. Lai iegūtu papildu informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.

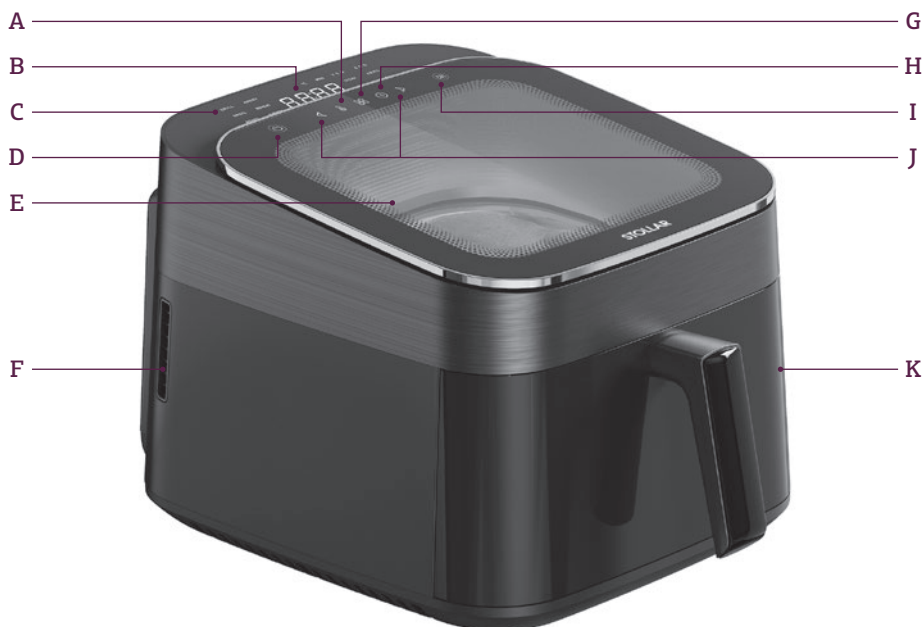


Lai izvairītos no ugunsgrēka, strāvas trieciena un traumām, neiegremdējiet ūdenī vai citā šķidrumā elektrības vadu, kontaktdakšu vai ierīci.

## SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

# SASTĀVDAĻAS

## Stollar Smart Air Fry AIR870



- A. Temperatūras taustiņš
- B. Laika un temperatūras displejs
- C. 12 automātiskas gatavošanas programmas
- D. ON/OFF taustiņš
- E. Skatlodziņš
- F. Ventilācijas atveres

- G. Programmu izvēles taustiņš
- H. Laika taustiņš
- I. START/PAUSE taustiņš
- J. Laika un temperatūras palielināšanas un samazināšanas taustiņi
- K. Panna ar 6.5l grozu un paliktni

### NOMINĀLIE PARAMETRI

220-240V~ 50/60Hz 1800W

# IZMANTOŠANA

## Stollar Smart Air Fry AIR870

### PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Noņemiet visus iepakojuma materiālus, uzlīmes vai etiķetes.
2. Notīriet grozu, pannu un paliktni ar karstu ūdeni, ar nedaudz pievienotu mazgāšanas līdzekli un neabrazīvu švammīti. Šīs detaļas drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
3. Noslaukiet ierīces iekšpusi un ārpusi ar tīru drānu. Nav nepieciešams pildīt pannu ar eļļu un cepšanas taukiem, jo ierīce darbojas ar karstu gaisu.

### IZMANTOŠANA

1. Novietojiet ierīci uz stabilas un sausas virsmas. Pārlicinieties, ka no visām ierīces pusēm ir 20 cm brīvas vietas.
2. Pieslēdziet ierīci pie zemētas strāvas kontaktligzdas.
3. Uzmanīgi izvelciet pannu no aerogrila.
4. Ievietojiet sastāvdaļas grozā.
5. Uzmanīgi ievietojiet pannu ar grozu ierīcē. Pārlicinieties, ka daļas ir cieši nofiksētas tām paredzētajā vietā.

### BRĪDINĀJUMS

Nepārsniedziet MAX atzīmi (atrodas grozā), jo tas var ietekmēt ierīces veiktspēju un sabojāt ierīci.

### BRĪDINĀJUMS

Gatavošanas laikā un kādu laiku pēc lietošanas, nepieskarieties grozam, jo tas kļūst ļoti karsts. Turiet grozu tikai aiz roktura.

### BRĪDINĀJUMS

Nepildiet pannu ar eļļu vai citiem šķidrumiem!

6. Piespiediet ON/OFF taustiņu, lai pārslēgtu ierīci gatavības režīmā.

7. Izvēlieties vēlamo gatavošanas programmu. Lai pārslēgtos starp gatavošanas programmām, spiediet programmu izvēles taustiņu. Kad ir izvēlēta vēlamā gatavošanas programma, piespiediet START/PAUSE taustiņu, lai sāktu gatavošanu. Ja ir nepieciešams pielāgot gatavošanas laiku, piespiediet laika taustiņu un tad spiediet > vai < taustiņus, lai palielinātu vai samazinātu laiku ar 1 minūtes soli. Ja ir nepieciešams pielāgot gatavošanas temperatūru, piespiediet temperatūras taustiņu un tad spiediet > vai < taustiņus, lai palielinātu vai samazinātu temperatūru ar 5 grādu soli. Laiku un temperatūru var pielāgot arī gatavošanas cikla laikā.
8. Gatavošanas laikā piespiediet START/PAUSE taustiņu, lai apturētu gatavošanu, ja tas ir nepieciešams. Lai turpinātu gatavošanu, vēlreiz piespiediet START/PAUSE taustiņu.

### PIEBILDE

*Lai atceltu programmu, pauzes laikā piespiediet ON/OFF taustiņu. Kā arī programmu var atcelt gatavošanas cikla laikā, piespiežot ON/OFF taustiņu. Sildelements pārtrauks darboties, bet ventilators turpinās darboties aptuveni 20 sekundes, lai drošības nolūkos atbrīvotos no atlikušā karstā gaisa.*

9. Šī ierīce ir aprīkota ar SHAKE (sakratīšanas) atgādinājumu. Gatavošanas pusceļā, displejā iedegsies SHAKE atgādinājums. Dažas sastāvdaļas ir nepieciešams sakratīt gatavošanas laika vidū. Lai to izdarītu, izvelciet pannu no ierīces, un turot to aiz roktura, sakratiet. Pēc tam ievietojiet pannu atpakaļ ierīcē.
10. Kad ēdiena gatavošana ir pabeigta, ierīce atskaņos 5 skaņas signālus. Uzmanīgi izņemiet pannu no ierīces un uzlieciet to uz karstumizturīgas virsmas.

### SVARĪGI

**Pēc taimera darbības beigām sildelements pārstās darboties, bet ventilators turpinās darboties aptuveni 20 sekundes, lai drošības nolūkos atbrīvotos no atlikušā karstā gaisa.**

11. Ja ēdiens nav gatavs, iebīdiet grozu atpakaļ ierīcē. Iestatiet laiku un temperatūru ar > un < taustiņiem un piespiediet START/PAUSE taustiņu.

12. Izņemiet pagatavoto ēdienu no ierīces.

- Lai izņemtu ēdienu (piem., liellopu, vistu, gaļu vai citas sastāvdaļas, kuru gatavošanas laikā Groza apakšā var tikt savākta liekā eļļa), izmantojiet knaibles, lai izņemtu ēdienu pa vienam gabalam.
- Lai izņemtu ēdienu (piem., frī kartupeļus, dārzeņus, čipsus vai citas sastāvdaļas, no kurām neizdalās eļļa), vienkārši apgrieziet grozu otrādi, lai izbērtu ēdienu.

13. Tiklīdz ir pagatavota pirmā porcija, ierīce ir gatava nākamajai porcijai.

14. Kad gatavošana ir pabeigta, izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas avota.

## PADOMI

- Maza izmēra sastāvdaļām ir nepieciešams nedaudz īsāks gatavošanas laiks nekā lielā izmēra sastāvdaļām.
- Lielam sastāvdaļu daudzumam ir nepieciešams nedaudz ilgāks gatavošanas laiks.
- Ēdiena kratīšana sagatavošanas laika vidū, optimizēs gatavošanas gala rezultātu un palīdzēs novērst nevienmērīgu ēdiena cepšanu.
- Negatavojiem aerogrīlā ārkārtīgi taukainas sastāvdaļas, piemēram, desas.

- Uzkodas, kuras var gatavot krāsni, var pagatavot arī aerogrīlā.
- Optimālais frī kartupeļu gatavošanas daudzums ir 500 grami.
- Aerogrīlu var izmantot ēdiena sildīšanai. Lai uzsildītu ēdienu, iestatiet maksimālo temperatūru un laiku līdz 10 minūtēm.

## FRĪ KARTUPEĻU PAGATAVOŠANA MĀJĀS

- Nomazgājiet, nomizojiet un sašķēlējiet kartupeļus.
- Nomazgājiet kartupeļu nūjiņas un nosusiniet tās ar virtuves dvieli.
- Uzlejiet 1/2 ēdamkaroti olīveļļas bļodā, pievienojiet kartupeļus un kārtīgi apmaisiet, līdz kartupeļi ir pārklāti ar eļļu.
- Izņemiet kartupeļu nūjiņas no bļodas ar rokām vai virtuves piederumiem, lai liekā eļļa paliktu bļodā. Ieberiet nūjiņas grozā.
- Fritējiet kartupeļu nūjiņas, sekojot norādēm.

## IEPRIEKŠ IESTATĪTĀS GATAVOŠANAS PROGRAMMAS

Programma		Temperatūra	Laiks	Sakratīšana
Noklusējuma		180°C	15 min	Ir
GRILL	Grilēšana	195°C	20 min	Ir
AIRFRY	Gaisa fritēšana	200°C	18 min	Ir
BROIL	Apbrūnināšana	200°C	10 min	Ir
REHEAT	Atkārtota uzsildīšana	175°C	4 min	Nav
ROAST	Gaisa apcepšana	200°C	10 min	Ir
CHICKEN	Vista	195°C	22 min	Ir
VEGETABLES	Dārzeņi	180°C	10 min	Ir
EGG	Olas	160°C	18 min	Nav
STEAK	Steiks	200°C	10 min	Ir
FRIES	Frī kartupeļi	200°C	20 min	Ir
BAKE	Kūka	160°C	20 min	Nav
FISH	Zivs	190°C	10 min	Ir
Temperatūras diapazons		80°C–200°C		
Laika diapazons		1 min–60 min		

# APKOPE UN TĪRĪŠANA

## Stollar Smart Air Fry AIR870

### APKOPE UN TĪRĪŠANA

- Pārliecinieties, ka ierīce ir pilnībā atdzisusi, izslēgta un atvienota no strāvas avota.

### PIEBILDE

*Nelietojiet abrazīvus tīrītājus vai metāla sūkļus, lai tīrītu grila iekšējo vai ārējo virsmu. Tie saskrāpēs virsmu un bojās cepšanas plātņu pretspiedējuma pārklājumu.*



### BRĪDINĀJUMS

Netīriet pannu, grozu, ierīces iekšpusi un ārpusi ar metāla virtuves piederumiem vai abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem, jo tie var sabojāt pretspiedējuma pārklājuma un virsmu.

- Noslaukiet ierīces ārpusi ar mitru drānu.
- Notīriet pannu ar grozu un paliktņi ar karstu ūdeni, kam nedaudz pievienots mazgāšanas līdzeklis, izmantojiet neabrazīvu švammīti.
- Vai arī mazgājiet pannu ar grozu un paliktņi trauku mazgājamajā mašīnā (tikai augšējā plauktā)
- Ja grozam vai pannai ir pielipuši netīrumi, piepildiet pannu ar karstu ūdeni, kam nedaudz pievienots mazgāšanas līdzeklis. Ļaujiet daļām pastāvēt un tad kārtīgi noskalojiet.
- Notīriet ierīces iekšpusi ar nedaudz mitru, neabrazīvu švammīti. Rūpīgi nosusiniet.
- Notīriet sildelementu ar tīrīšanas birsti, lai notīrītu pārtikas atlikumus.
- Pārliecinieties, lai visas daļas būtu tīras un sausas.

### UZGLABĀŠANA

- Pārliecinieties, ka ierīce ir atdzisusi un atvienota no maiņstrāva avota.
- Pārliecinieties, lai visas daļas būtu tīras un sausas.
- Glabājiet ierīci saliktu un uz tās neko nelieciet.

### PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Aerogrils nestrādā.	Ierīce nav pieslēgta pie maiņstrāva avota.	Pieslēdziet ierīci pie zemētas rozetes.
Ēdiens nav kārtīgi pagatavots.	Pārāk liels ēdiena daudzums. Iestatītā temperatūra ir pārāk zema.	Gatavojiet porcijās, lai iegūtu labāku un vienmērīgāku gatavošanas rezultātu. Palieliniet temperatūru.
Ēdiens ir pagatavots nevienmērīgi.	Daži ēdieni ir jāsakrata gatavošanas laika vidū.	Ēdiens, kas atrodas viens virs otra (piem., frī kartupeļi), ir jāsakrata, lai iegūtu vienmērīgu gatavošanas rezultātu.
Nav iespējams ievietot pannu ierīcē.	Pārāk daudz ēdiena grozā.	Nepārpildiet virs MAX atzīmes.
No ierīces nāk balti dūmi.	Tiek gatavotas taukainas sastāvdaļas. Pannā ir taukaini atlikumi no iepriekšējās lietošanas.	Fritējot taukainas sastāvdaļas, pannā satek liels eļļas daudzums. Eļļa rada baltus dūmus un panna uzsilst vairāk kā parasti. Tas neietekmē ierīces veiktspēju un gala rezultātu. Pēc katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka panna un grozs ir kārtīgi iztīrīti.




„Stollar®“ labai rūpinasi sauga. Prietaisus projektuojame ir gaminame, pirmiausia galvodami apie jūsų saugą. Mes taip pat prašome, naudojantis elektros prietaisais, būti atidiems bei imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių.


## SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

- Prieš pirmąjį prietaiso naudojimą, įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa tokia pati, kokia nurodyta prietaiso apačioje esančioje etiketėje.
- Prieš pirmąjį prietaiso naudojimą, nuimkite ir saugiai pašalinkite visas pakuotės medžiagas.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Prietaiso nenaudokite važiuojančiose transporto priemonėse ar laivuose. Nenaudokite lauke. Prietaisu naudojantis netinkamai, galima susižeisti.
- Prieš naudodami prietaisą, išvyniokite visą maitinimo laidą.
- Prietaisą pastatykite ant stabilaus karščiui atsparaus lygaus sauso paviršiaus toliau nuo jo krašto ir nenaudokite ant tokių karščio šaltinių kaip kaitvietė, orkaitė ar dujinė viryklė bei šalia jų.
- Saugokite, kad maitinimo laidas nebūtų nusviręs per baro ar stalo kraštą, nesiliestų prie įkaitusių paviršių, nesusimazgytų.
- Naudojamą prietaisą pastatykite bent 20 cm atstumu nuo sienų ir kitų karščiui bei garams jautrių medžiagų ir, kad galėtų laisvai judėti oras, palikite pakankamai vietos viršuje bei iš šonų.
- Įjungto prietaiso nepalikite be priežiūros.
- Kai prietaisas veikia ir šiek tiek laiko po naudojimo, dangtis ir kiti paviršiai yra karšti. Kad išvengtumėte nudegimų, visuomet naudokite orkaitės pirštines arba, jeigu yra, naudokitės rankenomis.
- Prieš valydami prietaisą, jį perkeldami ar pastatydami į saugojimui skirtą vietą, įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas, atjungtas nuo elektros tinklo ir atvėsęs.

- Nenaudokite prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas, kištukas ar pats prietaisas. Jeigu prietaisas sugedo arba prireikė atlikti kitokį priežiūros darbą nei valymas, kreipkitės į „Stollar®“ klientų aptarnavimo padalinį arba apsilankykite interneto svetainėje [stollar.eu](http://stollar.eu)
- Visus priežiūros darbus, išskyrus valymą, reikėtų atlikti įgaliotajame „Stollar®“ techninės priežiūros centre.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Vaikai nuo 8 metų ir asmenys su fizine, sensorine ar psichine negalia ar pakankamai patirties ir žinių neturintys asmenys šiuo prietaisu gali naudotis tik tuo atveju, jeigu juos prižiūri ar reikiamų žinių apie saugų prietaiso naudojimą suteikia už jų saugą atsakingas asmuo ir jie supranta galimus pavojus.
- Vaikai neturėtų atlikti prietaiso valymo darbų, nebent jie yra vyresni kaip 8 metų ir juos kas nors prižiūri.
- Prietaisą ir jo laidą saugokite nuo jaunesnių kaip 8 metų vaikų.
- Čia pavaizduotas simbolis reiškia, kad prietaiso negalima išmesti su įprastinėmis buitinėmis atliekomis. Jį reikia pristatyti į tam skirtą vietinį atliekų surinkimo centrą arba šią paslaugą teikiančiam prekybos atstovui. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vietinę valdžios instituciją.
- Maitinimo laido, kištuko ar paties prietaiso nepanardinkite į vandenį ar kitą skystį.
- Neleiskite skysčiui patekti į prietaisą, kad išvengtumėte elektros smūgio ar trumpojo jungimo.
- Visus ingredientus laikykite krepšelyje, kad išvengtumėte bet kokio sąlyčio su kaitinimo elementais.
- Kai prietaisas yra įjungtas ir veikia, neuždenkite oro įleidimo angos ir oro išleidimo angos.

- Užpildant aliejumi kepimo indą, gali kilti gaisro pavojus.
- Nelieskite prietaiso vidaus, kai jis yra įjungtas ir veikia.
- Nesikreipkite į jokių neįgaliotus asmenims dėl pažeisto maitinimo laido pakeitimo ar pataisymo.
- Nekiškite prietaiso maitinimo laido kištuko į elektros lizdą ir nesinaudokite valdymo pultu šlapiomis rankomis.
- Nejunkite prietaiso prie išorinio laikmačio jungiklio.
- Nenaudokite prietaiso jokiais kitais tikslais, nei aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Kepimo naudojant karštą orą metu per oro išleidimo angas išeina karšti garai. Laikykite rankas ir veidą saugiu atstumu nuo garų ir oro išleidimo angų. Išimdami iš prietaiso kepimo indą, taip pat saugokitės karštų garų ir oro. Bet kokie prieinami paviršiai naudojimo metu gali įkaisti.
- Nedelsdami atjunkite prietaisą, jei pastebite iš prietaiso išeinančius tamsius dūmus. Prieš išimdami iš prietaiso kepimo indą palaukite, kol nustos eiti dūmai.

 Čia pavaizduotas simbolis reiškia, kad prietaiso negalima išmesti su įprastinėmis buitinėmis atliekomis. Jį reikia pristatyti į tam skirtą vietinį atliekų surinkimo centrą arba šią paslaugą teikiančiam prekybos atstovui. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vietinę valdžios instituciją.

 Kad išvengtumėte elektros smūgio, į vandenį ir jokią kitą skystį nemerkite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso.

## IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

# KOMPONENTAI

## Stollar Smart Air Fry AIR870



- |   |   |
|---|---|
| A. Temperatūros mygtukas                  | G. Programos mygtukas                                     |
| B. Laiko ir temperatūros ekranėlis        | H. Laiko mygtukas   |
| C. 12 automatinės kepimo programos        | I. Mygtukas START/PAUSE (paleidimas/pristabdymas)         |
| D. Mygtukas ON/OFF (įjungimas/išjungimas) | J. Laiko ir temperatūros padidinimo / sumažinimo mygtukas |
| E. Langelis pažiūrėti                     | K. Prikauštvis su 6.5l krepšiu ir padėkliuku              |
| F. Ventilacijos (oro įleidimo) angos      |   |

### NOMINALIOS ELEKTRINIŲ PARAMETRŲ REIKŠMĖS

220–240V~ 50/60Hz 1800W

# NAUDOJIMAS

## Stollar Smart Air Fry AIR870

### PRIEŠ PIRMAJĄ NAUDOJIMĄ

1. Nuimkite visas pakavimo medžiagas ir lipdukus ar etiketes.
2. Išplaukite krepšelį ir kepimo indą karštu vandeniu su nedideliu plovimo skysčio kiekiu ir naudodami neabrazyvinę kempinėle. Šias dalis saugu plauti indaplovėje.
3. Nuvalykite prietaiso vidų ir išorę švaria šluoste. Kepimo indo nereikia užpildyti aliejumi ir kepimo riebalais, nes prietaisas veikia naudodamas karštą orą.

### NAUDOJIMAS

1. Pastatykite prietaisą ant tvirto ir sauso paviršiaus. Įsitinkinkite, kad iš visų prietaiso pusių lieka 20 cm laisvos vietos.
2. Įkiškite maitinimo laido kištuką į įžemintą sieninį lizdą.
3. Atsargiai ištraukite krepšelį iš karšto oro gruzdintuvės.
4. Sudėkite į krepšelį ingredientus.
5. Atsargiai įdėkite krepšelį su kepimo indu į prietaisą. Įsitinkinkite, kad jis užsifiksavo.

### ĮSPĖJIMAS

**Neviršykite MAX žymos (esančios ant krepšelio), nes tai gali turėti įtakos prietaiso veikimui ir jį sugadinti.**

### ĮSPĖJIMAS

**Nelieskite krepšelio kepimo metu ir dar kurį laiką po naudojimo, kadangi jis labai įkaista. Krepšelį laikykite tik už rankenos.**

### ĮSPĖJIMAS

**Nepilkite į kepimo indą aliejaus ar kitų skysčių!**

6. Paspausdami mygtuką ON/OFF, prietaisą perjunkite į parengties režimą.
7. Pasirinkite pageidautiną iš anksto užprogramuotą maisto ruošimo funkciją. Norėdami perjungti maisto ruošimo funkcijas, spauskite programos

mygtuką. Pasirinkę pageidautiną maisto ruošimo funkciją, kad prasidėtų maisto ruošimas, paspauskite mygtuką START/PAUSE. Jeigu reikia pakeisti laiką, paspauskite laiko mygtuką ir tada mygtuku  $\triangleright$  arba  $\triangleleft$  1 minutės žingsniais padidinkite arba sumažinkite laiką. Jeigu reikia pakeisti temperatūrą, paspauskite temperatūros mygtuką ir tada mygtuku  $\triangleright$  arba  $\triangleleft$  5 laipsnių žingsniais padidinkite arba sumažinkite temperatūrą. Laiką ir temperatūrą taip pat galima keisti ir maisto ruošimo proceso metu.

8. Maisto gaminimo metu prireikus pristabdyti procesą, paspauskite START/PAUSE. Kad gaminimo procesą pratęstumėte, vėl paspauskite START/PAUSE.

### PASTABA

*Norėdami nutraukti maisto gaminimo programą, pristabdymo metu paspauskite mygtuką ON/OFF. Maisto gaminimo programą galima nutraukti ir maisto gaminimo metu paspaudžiant mygtuką ON/OFF. Kaitinimo elementas nustos veikti, tačiau ventilatorius ir toliau veiks apie 20 sekundžių, kad atsikratytų likusio karšto oro saugumui užtikrinti.*

9. Šis modelis taip pat turi priminimo funkciją SHAKE (PAPURTYTI). Praėjus pusei maisto ruošimo proceso, parodomas priminimas SHAKE (PAPURTYTI). Kai kuriuos ingredientus reikia pakratyti praėjus pusei kepimo laiko. Norėdami tai padaryti, ištraukite iš prietaiso kepimo indą, laikydami jį už rankenos, ir pakratykite kepimo indą. Tada kepimo indą vėl įstumkite į prietaisą.
10. Kai kepimas bus baigtas, 5 kartus suskambės skambutis. Atsargiai išimkite iš prietaiso kepimo indą ir padėkite jį ant karščiui atsparaus paviršiaus.

### SVARBU

**Praėjus laikmačiu nustatytam laikui, kaitinimo elementas nustos veikti, tačiau ventilatorius ir toliau veiks apie 20 sekundžių, kad atsikratytų likusio karšto oro saugumui užtikrinti.**

11. Jeigu ingredientai dar neparuošti, tiesiog vėl į prietaisą įstumkite krepšį. Spaudinėdami laiko ir temperatūros mygtukus  $\triangleright$  ir  $\triangleleft$ , nustatykite trukmę ir temperatūrą ir paspauskite START/PAUSE.

12. Išimkite iš prietaiso iškepusį maistą

- Norėdami išimti ingredientus (pvz., jautieną, vištieną, mėsą ar bet kokius kitus ingredientus, kurių krepšelio apačioje bus surinktas aliejaus perteklius), naudokite žnyplės ir išimkite ingredientus po vieną.
- Norėdami išimti ingredientus (pvz., traškučius, daržoves, bulves ar bet kokius kitus ingredientus be aliejaus pertekliaus), paspauskite krepšelio išėmimo mygtuką ir tiesiog apverskite krepšėlį, kad išpiltumėte ingredientus.

13. Iškepus vieną ingredientų partiją, prietaisas iš karto yra pasiruošęs kepti kitą partiją.

14. Kai kepimas bus baigtas, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo.

## PATARIMAI

- Smulkių ir nedidelių ingredientų kepimo laikas bus šiek tiek trumpesnis nei stambių ir didelių ingredientų kepimo laikas.
- Didelio ingredientų kiekio kepimo laikas bus šiek tiek ilgesnis.
- Pakratant ingredientus įpusėjus gaminimo laikui optimizuojamas galutinis kepimo rezultatas ir tai gali padėti išvengti netolygaus ingredientų iškepimo.

- Karšto oro gruzdintuvėje nekepkite labai riebių ingredientų, pavyzdžiui, dešrų.
- Užkandžiai, kuriuos galima kepti orkaitėje, gali būti kepami ir karšto oro gruzdintuvėje.
- Optimalus gruzdintų bulvyčių kiekis yra 500 gramų.
- Karšto oro gruzdintuvėje galite naudoti ir ingredientams pašildyti. Norėdami pašildyti ingredientus, nustatykite maksimalią temperatūrą iki 10 minučių.

## NAMINIŲ GRUZDINTŲ BULVYČIŲ GAMINIMAS

- Nuplaukite, nulupkite ir supjaustykite bulves paigomis lazdelėmis.
- Kruopščiai nuplaukite bulvių lazdeles ir nusausinkite jas virtuviniu rankšluosčiu.
- Įpilkite į dubenį 1/2 šaukšto alyvuogių aliejaus, sudėkite bulvių lazdeles ir maišykite, kol jos pasidengs aliejumi.
- Išimkite lazdeles iš dubens pirštais arba virtuvės įrankiais, kad aliejaus perteklius liktų dubenyje. Sudėkite bulvių lazdeles į krepšėlį.
- Bulvių lazdeles kepkite pagal šioje naudojimo instrukcijoje pateiktas rekomendacijas.

## IŠ ANKSTO NUSTATOMOS KEPIMO PROGRAMOS

Meniu		Numatytoji temperatūra	Numatytoji trukmė	Papurtymas
Numatytasis		180°C	15 min	Taip
GRILL	Kepinimas	195°C	20 min	Taip
AIRFRY	Kepinimas oru	200°C	18 min	Taip
BROIL	Didelis karštis	200°C	10 min	Taip
REHEAT	Pašildymas	175°C	4 min	Ne
ROAST	Mėsos kepimas	200°C	10 min	Taip
CHICKEN	Viščiukas	195°C	22 min	Taip
VEGETABLES	Daržovės	180°C	10 min	Taip
EGG	Kiaušinis	160°C	18 min	Ne
STEAK	Kepsnys	200°C	10 min	Taip
FRIES	Bulvių šiaudeliai	200°C	20 min	Taip
BAKE	Kepinių kepimas	160°C	20 min	Ne
FISH	Žuvis	190°C	10 min	Taip
Temperatūros ribos		80°C–200°C		
Laiko ribos		1 min–60 min		

# PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

## Stollar Smart Air Fry AIR870

### PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

- Įsitikinkite, kad prietaisas yra pilnai atvėsęs, išjungtas, o maitinimo laido kištukas nėra įjungtas į elektros lizdą.

### ⚠️ IŠPĖJIMAS

**Nevalykite kepimo indo, krepšelio, prietaiso vidaus ir išorės metaliniais virtuvės įrankiais arba abrazyvinėmis valymo medžiagomis, nes tai gali pažeisti nelipnią dangą ir paviršių.**

- Prietaiso išorę valykite drėgna šluoste.
- Prikaistuvį su krepšiu ir padėkliuku, panaudodami nešveičiamąją kempinę, išplaukite karštu vandeniu su plovimo priemone.
- Prikaistuvį su krepšiu ir padėkliuku taip pat galite plauti indaplovėje (tik viršutinėje lentynoje).

- Jei ant krepšelio ar kepimo indo dugno prilipo nešvarumų, įpilkite į kepimo indą karšto vandens ir šiek tiek plovimo skysčio. Įdėkite krepšelį į kepimo indą ir palikite kepimo indą su krepšeliu mirkti apie 10 minučių. Leiskite dalims pamirkti ir tada išplaukite.
- Prietaiso vidų valykite sudrėkinta neabrazyvine kempinėle. Kruopščiai išdžiovinkite.
- Kaitinimo elementą nuvalykite valymo šepetėliu, kad pašalintumėte visus maisto likučius.
- Įsitikinkite, kad visos dalys yra švarios ir sausos.

### SAUGOJIMAS

- Įsitikinkite, kad prietaisas yra atvėsęs ir išjungtas iš elektros lizdo.
- Įsitikinkite, kad visos dalys yra švarios ir sausos.
- Laikykite prietaisą surinktą ir nieko nedėkite ant jo viršaus.

### PROBLEMOS IR JŲ ŠALINIMAS

Problema	Priežastis	Sprendimas
Karšto oro gruzdintuvė neveikia.	Prietaisas neįjungtas į elektros lizdą.	Įkiškite maitinimo laido kištuką į įžemintą sieninį elektros lizdą.
Ingredientai iškepa netinkamai.	Per didelis ingredientų kiekis.	Kepkite partijomis, kad produktai geriau ir lygiau iškeptų.
	Nustatyta per žema temperatūra.	Padidinkite temperatūrą.
Ingredientai iškepa nevienodai.	Kai kuriuos maisto produktus reikia pakratyti įpusėjus kepimo laikui.	Ingredientus, kurie guli vienas ant kito (pvz., bulvytes) reikia pakratyti, kad jie vienodai iškeptų.
Neįmanoma į prietaisą įdėti kepimo indą.	Į krepšelį pridėta per daug ingredientų.	Neviršykite MAX žymos.
Iš prietaiso išeina baltos spalvos dūmai.	Kepami riebus ingredientai.	Kepant riebius ingredientus, į kepimo indo apačią nuteka didelis aliejaus kiekis. Aliejus formuoja baltos spalvos, o kepimo indas įkaista labiau nei paprastai. Tai neturi įtakos kepimui ir galutiniam rezultatui.
	Kepimo inde yra riebalų likučių po ankstesnio naudojimo.	Pasirūpinkite, kad po kiekvieno naudojimo kepimo indas ir krepšelis būtų tinkamai išvalomi.

Stollar® töötajad on väga ohuteadlikud. Oma seadmete disainimisel ja tootmisel peame ennekõike silmas teie turvalisust. Palume teil siiski olla elektriseadmete kasutamisel teatud määral ettevaatlik ning järgida alltoodud ettevaatusabinõusid.

### **OLULISED OHUTUSJUHISED**


- Enne esimest kasutuskorda kontrollige, et vooluvõrge pingele vastaks seadme all asuval andmeplaadil toodud pingele.
- Eemaldage kõik pakkematerjalid ja kõrvaldage need kasutuselt keskkonnale ohutult.
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises. Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt. Ärge kasutage seadet liikuvates sõidukites või veesõidukites. Seade ei sobi kasutamiseks välistingimustes. Väärkasutus võib põhjustada vigastusi.
- Kerige toitejuhe enne kasutamist täielikult lahti.
- Asetage seade stabiilsele, kuumakindlale, ühetasasele, kuivale pinnale, servast eemale. Ärge kasutage seadet kuumusallikate nagu pliidiplaat, ahi või gaasipliit peal ega lähedal.
- Ärge laske juhtmel vabalt laua või leti servalt alla rippuda, kuumade pindadega kokku puutuda või keerdu minna.
- Asetage seade vähemalt 20 cm kaugusele seintest, kardinatest ja muudest kuumuse või auru suhtes tundlikest materjalidest. Tagage seadme kohal ja kõikidel külgedel piisavalt ruumi, et õhk saaks vabalt liikuda.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Seadme juurdepääsetavad osad on kuumad seadme kasutamise ajal ja mõnda aega pärast seda. Põletuste või isikuvigastuste vältimiseks kasutage alati isoleeritud pajakindaid või puudutage ainult käepidemeid ja nuppe.
- Enne puhastamist, kohalt liigutamist või hoiule panekut veenduge, et seade on välja lülitatud ja pistik on seinapistikupesast välja tõmmatud ning laske seadmehel jahtuda.



- Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe, pistik või seade ise on mingil viisil kahjustada saanud. Kui seade on saanud kahjustada või vajab muid hooldustöid peale puhastamise, võtke ühendust Stollar® klienditeenindusega või külastage meie veebilehte [stollar.eu](http://stollar.eu)
- Kogu hoolduse (v.a puhastamine) peab läbi viima selleks volitatud Stollar® teeninduskeskus.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad piisavad kogemused või teadmised seadme kasutamiseks, tohivad seadet kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on antud juhiseid seadme kasutamiseks ja nad mõistavad sellega seonduvaid ohtusid.
- Alla 8-aastased lapsed seadet puhastada ega selle hooldustöid ei tohi. Vanemad kui 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha ainult järelevalve all.
- Hoidke seade ja selle toitejuhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatult.
- See sümbol näitab, et seadet ei tohi visata majapidamisjätmete hulka. Viige kasutuskõlbmatuks muutunud seade vastavasse kohalikku kogumispunkti või sellekohast teenust pakkuvale edasimüüjale. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest.
- Ärge pange toitejuhet, pistikut ega seadet vette ega muusse vedelikku.
- Elektrilöögi või -lühise vältimiseks ärge laske vedelikul seadmesse sattuda.
- Hoidke kõik toiduained korvis, et need ei puutuks kokku kuumutuselementidega.

- Ärge katke töötava seadme õhu sissevõtu- ja väljalaskeavasid kinni.
- Anuma täitmine õliga võib põhjustada tulekahjuohu.
- Ärge puudutage töötavat seadet seespoolt.
- Ärge laske kahjustunud toitejuhet remontida ega vahetada selleks volitamata isikul.
- Ärge ühendage seadme pistikut pessa ega kasutage juhtpaneeli märgade kätega.
- Ärge ühendage seadet välise taimerilülitiga.
- Ärge kasutage seadet muul eesmärgil kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud.
- Seadme kasutamise ajal tuleb selle õhu väljalaskeavadest kuuma auru. Hoidke käed ja nägu kuumast aurust ja õhu väljalaskeavadest ohutul kaugusel. Samuti olge ettevaatlik anuma väljavõtmisel seadmest, et te end kuuma auru ja õhuga ei põletaks. Seadme juurdepääsetavad osad võivad kasutamise ajal kuumaks minna.
- Kui seadmest tuleb tumedat suitsu, tõmmake selle pistik kohe pesast välja. Enne anuma eemaldamist seadmest oodake, kuni suitsu enam ei tule.



See sümbol näitab, et seadet ei tohi visata  majapidamisjäätmete hulka. Viige kasutuskõlbmatuks muutunud seade vastavasse kohalikku kogumispunkti või sellekohast teenust pakkuvale edasimüüjale. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest.

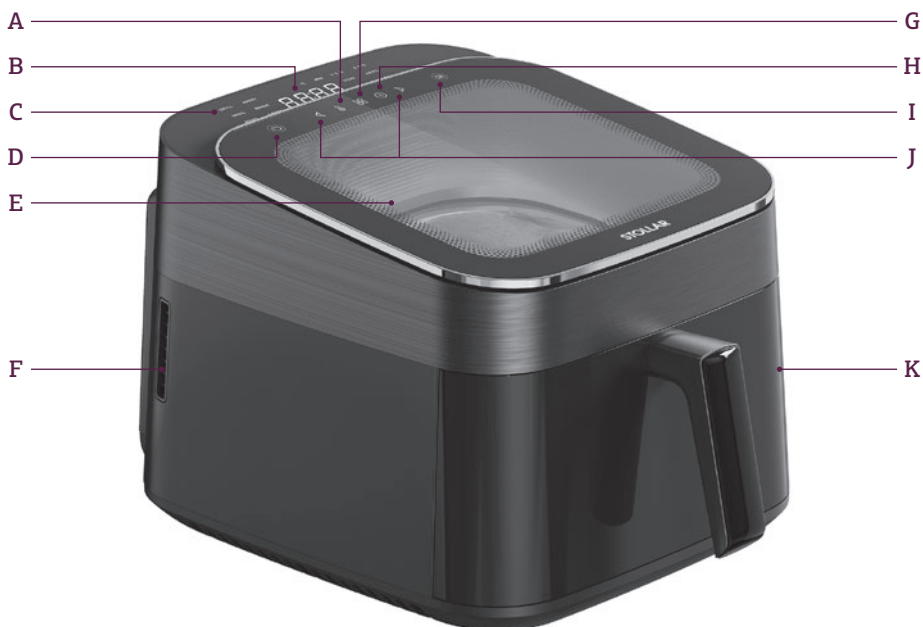


Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge pange toitejuhet, pistikut ega seadet vette ega muusse vedelikku.

## **HOIDKE NEED JUHISED ALLES**

# SEADME OSAD

## Stollar Smart Air Fry AIR870



- A. Temperatuuri nupp
- B. Tooja ja temperatuuri ekraan
- C. 12 automaatprogrammi
- D. Sisse-valja lulitamise nupp
- E. Vaateaken
- F. Ohu sissevotuavad

- G. Programminupp
- H. Valmistusaja nupp
- I. Kaivitamise ja katkestamise nupp START/PAUSE
- J. Valmistusaja ja temperatuuri suurendamise / vähendamise nupud
- K. Anum, 6,5-liitrine korv ja polster

### TEHNILINE TEAVE

220-240V~ 50/60Hz 1800W

# KASUTAMINE

## Stollar Smart Air Fry AIR870

### ENNE ESIMEST KASUTUSKORDA

1. Votke seade taelikult pakendist välja ja eemaldage etiketid.
2. Puhastage korv ja anum hoolikalt mitteabrsiivse pesukasna ja sooja veega, millele on lisatud veidi noudepesuvahendit. Neid osi tohib pesta ka noudepesumasinas.
3. Puhkige seadet sees- ja valjastpoolt puhta lapiga. Arge pange anumasse oli ega rasva, sest seade tootab kuuma ohuga.

### KASUTAMINE

1. Pange seade uhetasasele ja kuivale pinnale. Veen- duge, et koigil seadme kulgedel on vahemalt 20 cm vaba ruumi.
2. Uhendage toitepistik kaitsemaandatud seinapisti- kupessa.
3. Tommake korv ettevaatlikult seadmest välja.
4. Pange toiduainet korvi.
5. Pange korv ja anum ettevaatlikult seadmesse. Veen- duge, et need lukustuvad oma kohale.

### HOIATUS!

Arge uletage MAX-tahist (asub korvil), sest see võib mojutada seadme toovoi- met ja seadet kahjustada.

### HOIATUS!

Arge puudutage korvi seadme tootamise ajal ega monda aega parast seda, sest korv laheb vaga kuumaks. Hoidke korvi ainult kaepidemest.

### HOIATUS!

Arge pange anumasse oli ega vedelikku!

6. Seadme lulitamiseks tooleku režiimi vajutage sisse-valja lulitamise nuppu.

7. Valige soovitud eelseadistatud valmistusfunktsioon. Valmistusfunktsioonide vahel lulitamiseks vajutage programminuppu. Pärast soovitud funktsiooni valimist vajutage valmistamise alustamiseks nuppu START/PAUSE. Valmistusaega saate reguleerida nupust ja seejärel nupust  $\triangleright$  või  $\triangleleft$ , millega suurendatakse või vähendatakse valmistusaega 1 minuti kaupa. Temperatuuri saate reguleerida nupust ja seejärel nupust  $\triangleright$  või  $\triangleleft$ , millega suurendatakse või vähendatakse temperatuuri 5 kraadi kaupa. Valmistusaega ja temperatuuri saab reguleerida ka valmistamise ajal.
8. Kui soovite toiduvalmistamise katkestada, vajutage nuppu START/PAUSE. Jatkamiseks vajutage sama nuppu uuesti.

### MÄRKUS

*Valmistusprogrammi tühistamiseks pausi ajal vajutage sisse-valja lulitamise nuppu. Valmis- tusprogrammi saab tühistada ka valmistamise ajal, vajutades sisse-valja lulitamise nuppu. Kuumutuselement lõpetab töö, kuid ventilaator töötab veel 20 sekundit.*

9. Sellel mudelil on raputamise (SHAKE) meeldetule- tus. See kuvatakse poole valmistusaja peal. Monda toiduainet on vaja poole valmistusaja peal rapu- tada. Selleks tommake anum kaepidemest hoides seadmest välja ja raputage anum. Lukake anum seadmesse tagasi.
10. Kui toit on valmis, heliseb kell viis korda. Votke anum ettevaatlikult seadmest välja ja asetage see kuumakindlale alusele.

### OLULINE TEAVE!

Taimeri too lõppedes lõpetab kuumutuselement too, kuid ventilaator tootab veel 20 sekundit.

11. Kui toit vajab veel küpsemist, lükake korv lihtsalt seadmesse tagasi. Reguleerige tööaega ja tempe- ratuuri vastavatest  $\triangleright$  ja  $\triangleleft$  nuppudest ja vajutage nuppu START/PAUSE.

12. Votke valmis toit seadmest välja.
- Votke toiduained (nt liha vms, millest on anuma põhja kogunenud vedelikku) anumast välja ukshaaval tangide abil.
  - Krõpsude, köögiviljade, kartulite vms toiduainete, millest ei ole eraldunud vedelikku, välja võtmiseks vajutage korvi lahti lukustamise nuppu, keerake korv tagurpidi ja valage toiduained välja.
13. Seadmes saab järjest valmistada mitu portsjonit toiduaineid.
14. Kui toit on valmis, lülitage seade välja ja tõmmake selle pistik pesast välja.

## NÕUANDED

- Väiksemaid toiduaineid võib olla vaja küpsetada vähem kui suuremaid.
- Suuremat kogust toiduaineid on vaja veidi kauem küpsetada.
- Toiduainete raputamisel poole valmistusaja peal jääb lõpptulemus optimaalsem ja toit küpseb ühtlasemalt.

- Seade ei sobi väga rasvase toidu, nt vorstikeste valmistamiseks.
- Seadmes saab valmistada kõiki suupisteid, mida tavaliselt ahjus valmistate.
- Friikartulite soovitatav kogus on 500 g.
- Seadet saab kasutada ka toidu soojendamiseks. Toidu soojendamiseks seadistage temperatuur kuni 10 minutiks maksimumi peale.

## KODUSTE FRIIKARTULITE TEGEMINE

- Peske, koorige ja viilutage kartulid.
- Peske kartuliviilud hoolikalt ja kuivatage köögikäterätiga.
- Valage kaussi 1/2 spl oliiviõli, pange kartuliviilud sinna sisse ja segage, kuni viilud on õliga kaetud.
- Võtke viilud anumast välja sõrmedega või köögiriistaga, nii et liigne õli jääb anumasse. Pange viilud korvi.
- Frittige kartuleid vastavalt juhistelet.

## EELSEADISTATUD PROGRAMMID

Menu		Vaikimisi temperatuur	Vaikimisi valmistusaeg	Raputage
Vaikimisi		180°C	15 min	Jah
GRILL	Grill	195°C	20 min	Jah
AIRFRY	AirFry	200°C	18 min	Jah
BROIL	Hautamine	200°C	10 min	Jah
REHEAT	Soojendamine	175°C	4 min	Ei
ROAST	Praad	200°C	10 min	Jah
CHICKEN	Kana	195°C	22 min	Jah
VEGETABLES	Köögiviljad	180°C	10 min	Jah
EGG	Muna	160°C	18 min	Ei
STEAK	Praetükk	200°C	10 min	Jah
FRIES	Friikartulid	200°C	20 min	Jah
BAKE	Küpsetamine	160°C	20 min	Ei
FISH	Kala	190°C	10 min	Jah
Temp vahemik		80°C–200°C		
Ajavahemik		1 min–60 min		

# HOOLDUSTÖÖD JA PUHASTAMINE

## Stollar Smart Air Fry AIR870

### HOOLDUSTÖÖD JA PUHASTAMINE

- Veenduge, et seade on täiesti jahtunud, välja lülitatud ja pistik pesast välja tõmmatud.

### HOIATUS!

**Ärge puhastage anumat, korvi ning seadmest sise- ja pealispinda traadist küürimisnuustikutega ega abrasiivsete puhastusmaterjalidega, sest see võib kahjustada nakkumatut katet ja pealispinda.**

- Pühkige seadme välispinda niiske lapiga.
- Peske anumad, korvi ja polstrit kuuma vee, puhastusvahendi ja mitteabrasiivse pesukäsnaga.
- Korvi ja polstrit võib pesta ka nõudepesumasina ülemisel restil.

- Korvi või anuma põhja kleepunud mustuse eemaldamiseks täitke anum sooja vee ja väheses nõudepesuvahendiga. Laske neil osadel enne pesu liguneda.
- Puhastage seade seespoolt veidi niiske, pehme lapiga. Kuivatage hoolikalt.
- Puhastage kuumutuselement puhastusharjaga, et kõik jäägid eemaldada.
- Veenduge, et kõik osad on puhtad ja kuivad.

### HOIUSTAMINE

- Veenduge, et seade on jahtunud ja et selle pistik on pesast välja tõmmatud.
- Veenduge, et kõik osad on puhtad ja kuivad.
- Pange seade hoiule püstiasendisse ning ärge asetage midagi seadme peale.

### TÖRKED JA NENDE KÕRVALDAMINE

Probleem	Põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Pistik ei ole pistikupessa ühendatud.	Ühendage pistik seinapistikupessa.
Toit ei küpse korralikult.	Toitu on liiga palju. Seadistatud temperatuur on liiga madal.	Parema ja ühtlasema tulemuse saamiseks valmistage toitu portsjonite kaupa. Suurendage temperatuuri.
Toit küpseb ebahühtlaselt.	Mõnda toiduainet on vaja poole valmistusaja peal raputada.	Üksteise peal olevaid toiduaineid (nt friikartulid) tuleb ühtlase tulemuse saamiseks raputada.
Anum ei lähe seadmesse.	Korvis on liiga palju toitu.	Järgige maksimumtähtise märgistust.
Seadmest tuleb valget suitsu.	Valmistate rasvast toitu. Anumas on eelmisest kasutuskorras rasvajääke.	Rasvase toidu valmistamisel lekitab anum põhjast õli. Õli tekitab valge suitsu ja anum kuumeneb tavalisest enam. See ei mõjuta seadme tööomadusi ega lõpptulemust. Puhastage anumad ja korvi enne igat kasutuskorda hoolikalt.

Stollar® очень серьезно относится к безопасности. Мы разрабатываем и производим устройства с учетом обеспечения вашей безопасности. Кроме того, мы просим вас соблюдать известную осторожность при использовании любых электроустройств и следовать нижеизложенным инструкциям.

## **ВАЖНО!**


- Перед первым использованием убедитесь, что параметры электроснабжения соответствуют указанным на табличке на днище устройства.
- Перед первым использованием удалите и с надлежащими мерами предосторожности выбросьте все упаковочные материалы.
- Это устройство предназначено только для бытового использования. Не используйте устройство в каких-либо иных целях, кроме его назначения. Не используйте в движущихся транспортных средствах или на лодках. Используйте только в помещениях. Неправильное использование может привести к травмам.
- Полностью размотайте шнур питания перед использованием.
- Поставьте устройство подальше от края на устойчивую, термостойкую, горизонтальную и сухую поверхность. Не используйте на каком-либо источнике тепла, например электрической или газовой плите или печке, или вблизи него.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола, касался горячих поверхностей или завязывался узлами.
- Размещайте устройство на расстоянии как минимум 20 см от стен и других материалов, реагирующих на тепло или пар, и обеспечьте достаточно места над устройством и вокруг для циркуляции воздуха.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время работы.
- Когда устройство работает и в течение некоторого времени после этого, температура корпуса и других поверхностей будет высокой. Чтобы избежать ожогов, всегда используйте


защитные прихватки или пользуйтесь ручками и держателями, если они есть.

- Перед очисткой, перемещением или уборкой на хранение обязательно убедитесь, что устройство выключено, отсоединено от розетки и полностью остыло.
- Не используйте устройство, если шнур питания, штекер или устройство повреждены каким-либо образом. Если устройство повреждено или требуется какое-либо обслуживание, кроме очистки, обращайтесь в службу поддержки Stollar® или зайдите на веб-сайт: [stollar.eu](http://stollar.eu)
- Любое обслуживание, помимо очистки, должно выполняться в авторизованном сервисном центре Stollar®.
- Не допускайте, чтобы дети играли с устройством.
- Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, только если они находятся под наблюдением или им были даны указания относительно безопасного использования устройства, и они понимают возможные опасности.
- Очистка и обслуживание не могут производиться детьми младше 8 лет и без надзора.
- Держите устройство и его шнур недоступными для детей младше 8 лет.
- Показанный символ означает, что это устройство не может утилизироваться с бытовыми отходами. Его необходимо сдать в специализированный муниципальный центр сбора отходов или дилеру, предоставляющему такую услугу. За более подробной информацией обращайтесь в местный муниципалитет.
- Не погружайте устройство, шнур питания или штекер питания в воду или какую-либо другую жидкость.
- Во избежание поражения электрическим током и короткого замыкания не допускайте попадания жидкости в устройство.
- Держите все ингредиенты в корзине для готовки, чтобы не допустить соприкосновения с нагревательными элементами.



- Не закрывайте вентиляционные отверстия во время работы устройства.
- Заполнение контейнера для жарки маслом может вызвать пожар.
- Не дотрагивайтесь до внутренних поверхностей устройства во время его работы.
- Не позволяйте неуполномоченным лицам заменять или ремонтировать шнур питания.
- Не подключайте устройство к электросети и не прикасайтесь к панели управления мокрыми руками.
- Не подключайте устройство к внешнему таймеру.
- Не используйте устройство иначе, чем это описано в данном руководстве.
- Во время работы устройства через вентиляционные отверстия выходит горячий пар и воздух. Держите руки и лицо подальше от отверстий вентиляции. Также остерегайтесь горячего пара и воздуха, когда выдвигаете контейнер для жарки из устройства. Любые доступные поверхности могут нагреваться во время использования.
- Если заметите темный дым, выходящий из устройства, немедленно отключите устройство от сети. Подождите, пока дым перестанет выходить из устройства, прежде чем выдвигать контейнер для жарки.

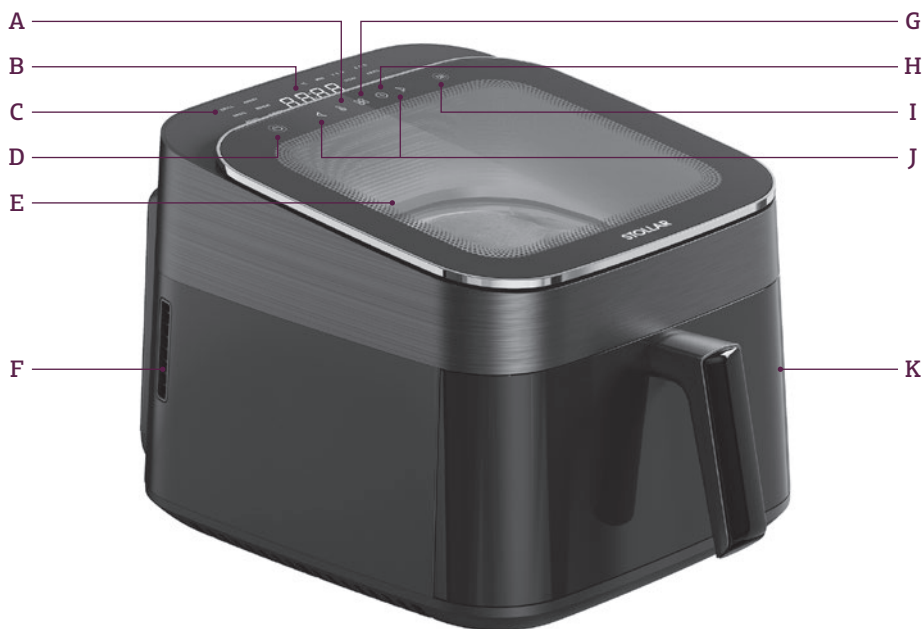
 Показанный символ означает, что этот прибор не может утилизироваться с бытовыми отходами. Его необходимо сдать в специализированный муниципальный центр сбора отходов или дилеру, предоставляющему такую услугу. За более подробной информацией обращайтесь в местный муниципалитет.

 Чтобы избежать поражения электрическим током, не погружайте прибор, шнур питания или штекер питания в воду или какую-либо другую жидкость.

## СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

# КОМПОНЕНТЫ

## Stollar Smart Air Fry AIR870



- A. Кнопка температуры
- B. Дисплей со временем и температурой
- C. 12 автоматических программ приготовления
- D. Кнопка ON/OFF
- E. Смотровое окошко
- F. Вентиляционные отверстия

- G. Кнопка выбора программы
- H. Кнопка времени
- I. Кнопка START/PAUSE
- J. Кнопки увеличения и уменьшения времени и температуры
- K. Корзина с 6.5л корзиной и подставкой

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

220–240В~ 50/60Гц 1800Вт

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## Stollar Smart Air Fry AIR870

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Удалите все упаковочные материалы, наклейки и этикетки.
2. Помойте корзину, контейнер и подставку горячей водой с небольшим количеством моющего средства и неабразивной губкой. Эти детали можно мыть в посудомоечной машине.
3. Протрите устройство изнутри и снаружи чистой тканью. Наполнять контейнер маслом и жиром не нужно, так как устройство работает при помощи горячего воздуха.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Поместите устройство на устойчивую и сухую поверхность. Убедитесь, что со всех сторон устройства есть 20см свободного пространства.
2. Подсоедините устройство к заземленной розетке.
3. Аккуратно выдвиньте контейнер из аэрогриля.
4. Добавьте ингредиенты в корзину.
5. Аккуратно поместите контейнер с корзиной в устройство. Убедитесь, что контейнер с корзиной плотно зафиксирован в предназначенном месте.



### ВНИМАНИЕ

Не превышайте отметку **MAX** (находится в корзине), так как это может повлиять на работу устройства и повредить его.



### ВНИМАНИЕ

Не прикасайтесь к корзине во время приготовления и некоторое время после использования, так как она сильно нагревается. Держите корзину только за ручку.



### ВНИМАНИЕ

Не наливайте в корзину и контейнер масло или другие жидкости!

6. Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы переключить устройство в режим готовности.
7. Выберите желаемую программу приготовления. Для переключения между программами приготовления, используйте кнопку выбора программ. После выбора желаемой программы, нажмите кнопку START/PAUSE, чтобы начать приготовление. Если необходимо изменить время приготовления, нажмите кнопку времени и затем используйте кнопки > или <, чтобы увеличить или уменьшить время шагом в 1 минуту. Если необходимо изменить температуру приготовления, нажмите кнопку температуры и затем используйте кнопки > или <, чтобы увеличить или уменьшить температуру шагом в 5 градусов. Время и температуру можно менять и во время цикла приготовления.
8. Нажмите кнопку START/PAUSE во время приготовления, чтобы приостановить приготовление, если это необходимо. Чтобы продолжить, нажмите кнопку START/PAUSE еще раз.



### ПРИМЕЧАНИЕ

*Чтобы отменить программу, во время паузы нажмите кнопку ON/OFF. Также, программу можно отменить во время цикла приготовления, нажав кнопку ON/OFF. Нагревательный элемент перестанет работать, но вентилятор продолжит работать около 20 секунд, чтобы избавиться от оставшегося горячего воздуха, из соображений безопасности.*

9. У устройства имеется напоминание SHAKE (встряхивание). В середине процесса приготовления, на дисплее загорится напоминание SHAKE. Некоторые ингредиенты необходимо встряхнуть в середине приготовления. Для этого выдвиньте контейнер с корзиной из устройства, встряхните, держа за ручку. Затем снова поместите контейнер в устройство.
10. По окончании приготовления устройство издаст 5 звуковых сигналов. Осторожно выдвиньте контейнер из устройства и поставьте на термостойкую поверхность.

## ВАЖНО

**По окончании времени нагревательный элемент перестанет работать, но вентилятор продолжит работать около 20 секунд, чтобы избавиться от оставшегося горячего воздуха, из соображений безопасности.**

11. Убедитесь, что продукты приготовлены. Если продукты еще не готовы, снова установите контейнер в устройство. Установите время и температуру используя кнопки  и , затем нажмите кнопку START/PAUSE.
12. Извлеките приготовленную пищу из корзины.
  - a. Чтобы выбрать пищу (напр. говядину, курицу, мясо или другую пищу, во время приготовления которой излишки масла могут собираться на дне контейнера), используйте щипцы, чтобы выбрать продукты по одному.
  - b. Чтобы выбрать пищу (напр. картофель фри, овощи, чипсы или другую пищу, во время приготовления которой не выделяется масло), нажмите кнопку освобождения корзины и переверните корзину, чтобы высыпать продукты.
13. Как только приготовлена первая порция, устройство готово к приготовлению следующей.
14. Когда приготовление закончено, выключите устройство и отсоедините его от сети.

## СОВЕТЫ

- Маленькие продукты требуют немного меньше времени приготовления, чем большие ингредиенты.
- Для приготовления большого количества продуктов требуется немного больше времени.
- Встряхивание продуктов во время приготовления оптимизирует конечный результат и предотвратит неравномерное приготовление.
- Не готовьте в аэрогриле очень жирные продукты, напр. колбаски.
- Закуски, которые можно приготовить в печи, можно приготовить и в аэрогриле.
- Оптимальное количество фри картофеля – 500г.
- Аэрогриль можно использовать для разогрева еды. Чтобы разогреть еду, установите максимальную температуру и время до 10 минут.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАРТОФЕЛЯ ФРИ ДОМА

1. Помойте, почистите и порежьте картофель соломкой.
2. Помойте соломки картофеля и высушите кухонным полотенцем.
3. Добавьте 1/2 столовые ложки оливкового масла в чашу, насыпьте картофель и тщательно перемешайте, чтобы картофель полностью был покрыт маслом.
4. Руками или кухонными приборами выберите картофель из чаши, чтобы излишки масла остались в чаше. Насыпьте картофель в корзину для жарки.
5. Пожарьте картофель, следуя инструкциям.

**ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ**

Программа		Температура	Время	Встряхивание
По умолчанию		180°C	15 мин	Да
GRILL	Гриль	195°C	20 мин	Да
AIRFRY	Жарка горячим воздухом	200°C	18 мин	Да
BROIL	Подрумянивание	200°C	10 мин	Да
REHEAT	Разогрев	175°C	4 мин	Нет
ROAST	Запекание горячим воздухом	200°C	10 мин	Да
CHICKEN	Курица	195°C	22 мин	Да
VEGETABLES	Овощи	180°C	10 мин	Да
EGG	Яйца	160°C	18 мин	Нет
STEAK	Стейк	200°C	10 мин	Да
FRIES	Картофель фри	200°C	20 мин	Да
BAKE	Торт	160°C	20 мин	Нет
FISH	Рыба	190°C	10 мин	Да
Диапазон температур		80°C–200°C		
Диапазон времени		1 мин–60 мин		

# УХОД И ОЧИСТКА

## Stollar Smart Air Fry AIR870

### УХОД И ОЧИСТКА

- Убедитесь, что устройство полностью остыло, выключено и отсоединено от источника питания.

### ПРИМЕЧАНИЕ

*Не используйте абразивные чистящие средства или металлические губки для чистки внутренней и внешней частей устройства. Они поцарапают поверхность и повредят антипригарное покрытие устройства.*



### ВНИМАНИЕ

**Не очищайте контейнер, корзину, внутреннюю и внешнюю части устройства металлической кухонной утварью или абразивными чистящими средствами, так как они могут повредить антипригарное покрытие и поверхности.**

- Протрите внутреннюю и внешнюю части устройства влажной тряпочкой.
- Помойте контейнер с корзиной и подставку горячей водой с небольшим количеством моющего средства, используя неабразивную мочалку.
- Также, контейнер с корзиной и подставку можно мыть в посудомоечной машине (только на верхней полке).
- Если грязь прилипла к корзине или контейнеру, наполните контейнер горячей водой с небольшим количеством моющего средства. Поместите корзину в контейнер и оставьте контейнер и корзину примерно на 10 минут замачиваться, затем помойте.
- Очистите устройство изнутри слегка влажной неабразивной губкой. Тщательно просушите.
- Очистите нагревательный элемент щеткой, чтобы удалить остатки пищи.
- Убедитесь, что все детали чистые и сухие.

### ХРАНЕНИЕ

- Убедитесь, что устройство остыло и отсоединено от источника питания.
- Убедитесь, что все детали чистые и сухие.
- Храните устройство в собранном виде и ничего не ставьте наверх.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
Аэрогриль не работает.	Устройство не подключено к сети.	Подключите устройство к источнику питания.
Еда недостаточно приготовлена.	Слишком большое количество продуктов.	Готовьте порциями, чтобы достичь наилучших и равномерных результатов приготовления.
	Установлена слишком низкая температура.	Увеличьте температуру.
Еда приготовлена неравномерно.	Некоторые продукты необходимо встряхнуть в середине процесса приготовления.	Продукты, которые находятся друг на друге (напр. картофель фри), необходимо встряхнуть, чтобы получить равномерный результат.
Не получается установить контейнер в устройство.	Слишком много еды в корзине.	Не превышайте отметку MAX.
Из устройства выходит белый дым.	Готовятся очень жирные продукты.	При жарке жирных ингредиентов на корзину попадает большое количество масла. От масла образуется белый дым, и корзина нагревается сильнее, чем обычно. Это не влияет на производительность и конечный результат.
	В контейнере остались жирные остатки от предыдущего использования.	После каждого использования убедитесь, что контейнер и корзина тщательно очищены.

# STOLLAR

That's the idea™

STOLLAR is a registered trademark of B.T.U. Company, Ltd.

Due to continual improvements in design or otherwise,  
the product you purchase may differ slightly from the one illustrated in this booklet.

[www.stollar.eu](http://www.stollar.eu)